



EN Starter Pack for Wii™ | Quick Start Guide
FR Pack de démarrage pour Wii™ | Guide de Démarrage Rapide
ES Pack de inicio para Wii™ | Guía de Inicio Rápido
IT Pacchetto base per la console Wii™ | Guida Introduttiva
DE Starter-Paket für die Wii™ | Schnellstartanleitung

IMPORTANT! Please consult the wireless accessory instruction manual for important information.
IMPORTANT! Consultez le manuel d'instructions de l'accessoire sans fil pour des renseignements importants de santé et de sécurité.
¡IMPORTANTE! Consulte el manual de instrucciones del accesorio inalámbrico para conocer información importante.
IMPORTANTE. Consultare il manuale delle istruzioni dell'accessorio wireless per informazioni importanti.
WICHTIG! Bitte lesen Sie das Handbuch für Wireless-Zubehör für wichtige Informationen.

EN A. Portal of Power™
B. Spyro®
C. Trigger Happy
D. Gill Grunt
E. Batteries (3 x AA size)
F. USB wireless receiver

FR A. Portal of Power
B. Spyro
C. Trigger Happy
D. Gill Grunt
E. Piles (3 piles AA)
F. Récepteur sans fil USB

ES A. Portal of Power
B. Spyro
C. Trigger Happy
D. Gill Grunt
E. Pilas (3 pilas AA)
F. Receptor inalámbrico USB

IT A. Portal of Power
B. Spyro
C. Trigger Happy
D. Gill Grunt
E. Pile (3 pile AA)
F. Ricevitore wireless USB

DE A. Portal of Power
B. Spyro
C. Trigger Happy
D. Gill Grunt
E. Batterien (3 AA-Batterien)
F. Wireless-Empfänger

WARNING
CHOKING HAZARD – Small parts
 Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces
 Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA
RIESGO DE ASFIXIA – Piezas pequeñas
 No apto para niños menores de 3 años.

ATTENZIONE
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Contiene parti di piccole dimensioni
 Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

WARNUNG
ERSTICKUNGSGEFAHR – kleine Teile
 Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

NOTE: A screwdriver or coin (not included) is required for battery installation.
REMARQUE: un tournevis ou une pièce (non inclus) sont requis pour l'installation des piles.
NOTA: se necesita un destornillador o una moneda (no incluidos) para la instalación de las pilas.
NOTA: per l'inserimento delle pile occorre usare un cacciavite o una moneta (non inclusi).
HINWEIS: Für das Einlegen der Batterien ist ein Schraubendreher oder eine Münze erforderlich (nicht enthalten).

EN 1. Interaction figure surface
2. Portal of Power status LED
3. Power button
4. USB wireless receiver status LED
5. USB wireless receiver SYNCHRO button (SYNC)
6. USB wireless receiver compartment
7. Portal of Power SYNCHRO button (SYNC)
8. Battery compartment

FR 1. Surface pour figurines d'interaction
2. Indicateur du statut du Portal of Power
3. Touche d'alimentation
4. Indicateur de statut du récepteur sans fil USB
5. Pousante de synchronisation (SYNC) du récepteur sans fil USB
6. Compartiment de récepteur sans fil USB
7. Touche SYNCHRO (SYNC) du Portal of Power
8. Compartiment à piles

ES 1. Base de la figura de interacción
2. Indicador LED del Portal of Power
3. Botón POWER (alimentación)
4. Indicador LED de estado del receptor inalámbrico USB
5. Botón de sincronización del receptor inalámbrico USB (SYNC)
6. Compartimento para el receptor inalámbrico USB
7. Botón de sincronización del Portal of Power (SYNC)
8. Compartimento para las pilas

IT 1. Superficie del modellino del personaggio
2. Spia LED di stato del Portal of Power
3. Pulsante di accensione
4. Spia LED di stato del ricevitore wireless USB
5. Pulsante di sincronizzazione (SYNC) del ricevitore wireless USB
6. Vano del ricevitore wireless USB
7. Pulsante di sincronizzazione (SYNC) del Portal of Power
8. Vano pile

DE 1. Standfläche der Interaktionsfigur
2. Status-LED des „Portal of Power“
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Status-LED des drahtlosen USB-Empfängers
5. SYNCHRONISIERUNG-Taste (SYNC) des drahtlosen USB-Empfängers
6. Fach für Wireless-Empfänger
7. SYNCHRONISIERUNG-Taste (SYNC) des „Portal of Power“
8. Batteriefach

The USB wireless receiver is stored inside the battery compartment.
 Le récepteur sans fil USB se trouve dans le compartiment à piles.
 El receptor inalámbrico USB se encuentra en el compartimento para las pilas.
 Il ricevitore wireless USB è riposto nel vano pile.
 Der drahtlose USB-Empfänger befindet sich im Inneren des Batteriefachs.

Getting Started | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte

1 Open the battery compartment and remove the USB wireless receiver.
 Ouvrir le compartiment à piles et retirer le récepteur sans fil USB.
 Abra el compartimento para las pilas y extraiga el receptor inalámbrico USB.
 Aprire il vano pile e rimuovere il ricevitore wireless USB.
 Öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen Sie den drahtlosen USB-Empfänger.

2 Install the batteries and close the battery compartment.
 Installer les piles et refermer le compartiment à piles.
 Coloque las pilas y cierre el compartimento.
 Inserire le pile e chiudere il vano pile.
 Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach.

3 Plug the USB wireless receiver into an available USB connector on the back of the Wii console.
 Brancher le récepteur sans fil USB dans un port USB disponible au dos de la console Wii.
 Conecte el receptor inalámbrico USB a un puerto USB disponible en la parte trasera de la consola Wii.
 Collegare il ricevitore wireless USB a una porta USB disponibile sul retro della consola Wii.
 Verbinden Sie den drahtlosen USB-Empfänger mit einem freien USB-Anschluss an der Rückseite der Wii-Konsole.

4 1) Power ON the Wii console. 2) Power ON the Portal of Power by pressing the power button on the side. 3) The LED will illuminate solidly to indicate it is synchronized. 4) Insert the game software and you are ready to play.
 1) Allumer la console Wii. 2) Allumer le Portal of Power en appuyant sur la touche d'alimentation située sur le côté. 3) L'indicateur LED se mettra allumé solidement pour indiquer qu'il est synchronisé. 4) Insérer le disque de jeu pour commencer à jouer.
 1) Encienda la consola Wii. 2) Encienda el Portal of Power pulsando el botón de encendido del lateral. 3) El indicador LED se quedará fijo cuando se haya sincronizado. 4) Introduzca el software del juego y podrá empezar a jugar.
 1) Accendere la console Wii. 2) Accendere il Portal of Power premendo il pulsante di accensione sul lato. 3) Il LED si accende fisso a indicare l'avvenuta sincronizzazione. 4) Inserire il software del gioco per iniziare a giocare.
 1) Schalten Sie die Wii-Konsole EIN. 2) Schalten Sie das „Portal of Power“ mit dem Power-Schalter an der Seite EIN. 3) Die LED-Lampe leuchtet durchgehend, sobald das Portal of Power synchronisiert wurde. 4) Legen Sie die Spiel-Software ein und schon kann es losgehen.

Troubleshooting | Dépannage | Solución de Problemas | Risoluzione dei Problemi | Fehlerbehebung

Keep away from large metal objects
 The Portal of Power should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces.
 Tenir à l'écart des larges objets métalliques
 Le Portal of Power doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño
 Debe colocar el Portal of Power en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas.

Manteneere distante da grandi oggetti metallici
 Posizionare il Portal of Power su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten
 Das „Portal of Power“ sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.

Place the interaction figure on the Portal of Power figure surface. The Portal of Power can support up to 2 figures and 1 location or magic item at the same time. Make sure no more than 2 figures are on the figure surface when the Portal of Power is being powered ON. See software instruction booklet for additional figure usage directions. **Location and magic items are sold separately.**
 Placer les figurines d'interaction sur la surface du Portal of Power. Le Portal of Power peut porter jusqu'à deux figurines et un emplacement ou objet magique à la fois. S'assurer que pas plus de 2 figurines ne se trouvent sur la surface lors de la mise sous tension du Portal of Power. Voir le mode d'emploi du jeu pour en savoir plus sur l'utilisation des figurines. **Emplacements et objets magiques vendus séparément.**

Coloque las figuras de interacción en la base del Portal of Power. El Portal of Power es compatible con hasta 2 figuras y 1 ubicación o elemento mágico al mismo tiempo. Asegúrese de que no haya más de 2 figuras en la base cuando encienda el Portal of Power. Consulte el manual de instrucciones del software para obtener más información sobre el uso de la figura. **Las ubicaciones y los elementos mágicos se venden por separado.**

Posizionare i modellini dei personaggi sulla relativa superficie del Portal of Power. Il Portal of Power può supportare contemporaneamente fino a 2 modellini dei personaggi e 1 oggetto magico o di luogo. Verificare che sulla superficie per i modellini dei personaggi non siano posizionati più di 2 modellini quando il Portal of Power viene acceso. Fare riferimento al Manuale di istruzioni del software per ulteriori indicazioni sull'uso del modellino del personaggio. **Gli oggetti magici e di posizione sono venduti separatamente.**

Stellen Sie die Interaktionsfiguren auf die dafür vorgesehene Standfläche auf dem „Portal of Power“. Auf dem „Portal of Power“ finden bis zu zwei Interaktionsfiguren und ein Location oder Magic Item gleichzeitig Platz. Achten Sie darauf, dass sich auf der Standfläche nicht mehr als 2 Figuren befinden, wenn das Portal of Power EINGESCHALTET wird. In der Spielanleitung zur Software finden Sie weitere Informationen zur Nutzung der Figuren. **Location und Magic Item sind separat erhältlich.**

The Portal of Power is already synchronized to the USB wireless receiver. If for some reason they need to be re-synchronized, follow the steps below:

Le Portal of Power est déjà synchronisé avec le récepteur sans fil USB. S'il s'avère nécessaire de les resynchroniser, suivez les étapes ci-dessous :

El Portal of Power ya está sincronizado con el receptor inalámbrico USB. Si por alguna razón hay que volver a sincronizarlos, siga los pasos que se describen a continuación:

Il Portal of Power è già sincronizzato con il ricevitore wireless USB. Se per qualsiasi motivo devono essere nuovamente sincronizzati, attenersi alla seguente procedura:

Das „Portal of Power“ ist bereits mit dem drahtlosen USB-Empfänger synchronisiert. Führen Sie die folgenden Schritte durch, falls die Synchronisierung aus irgendeinem Grund wiederholt werden muss:

1 Power ON the Portal of Power and the status LED will blink while searching for the USB wireless receiver. Locate and press the SYNCHRO button (SYNC) inside the Portal of Power battery compartment. The status LED on the Portal of Power will blink fast for 30 seconds.
 Allumer le Portal of Power; l'indicateur de statut clignote pendant la recherche du récepteur sans fil USB. Appuyer sur la touche SYNCHRO (SYNC) dans le compartiment à piles du Portal of Power. L'indicateur de statut du Portal of Power clignote alors rapidement pendant 30 secondes.
 Al encender el Portal of Power, el indicador LED de estado parpadeará mientras busca el receptor inalámbrico USB. Localice y pulse el botón de sincronización (SYNC) que hay dentro del compartimento para las pilas del Portal of Power. El indicador LED de estado del Portal of Power parpadeará con rapidez 30 segundos.
 Accendere il Portal of Power e la spia LED di stato lampeggerà durante la ricerca del ricevitore wireless USB. Individuare e premere il pulsante di sincronizzazione (SYNC) all'interno del vano pile del Portal of Power. La spia LED di stato del Portal of Power lampeggerà rapidamente per 30 secondi.
 Schalten Sie das „Portal of Power“ EIN. Die Status-LED blinkt, während nach dem drahtlosen USB-Empfänger gesucht wird. Drücken Sie auf die SYNCHRONISIERUNG-Taste (SYNC) im Inneren des Batteriefachs des „Portal of Power“. Die Status-LED am „Portal of Power“ blinkt für 30 Sekunden in schneller Folge.

2 Check that the Wii console is powered ON. Press the SYNCHRO button (SYNC) on the USB wireless receiver within 30 seconds (while the Portal of Power status LED is still blinking fast).
 Vérifier que la console Wii est allumée. Appuyer sur la touche SYNCHRO (SYNC) sur le récepteur sans fil USB dans les 30 secondes (pendant que l'indicateur de statut du Portal of Power clignote toujours rapidement).
 Compruebe que la consola Wii esté encendida. Pulse el botón de sincronización (SYNC) del receptor inalámbrico USB transcurridos 30 segundos (el tiempo que el indicador LED de estado del Portal of Power parpadea más deprisa).
 Verificare che la console Wii sia accesa. Premere il pulsante di sincronizzazione (SYNC) sul ricevitore wireless USB entro 30 secondi (mentre la spia LED di stato del Portal of Power sta ancora lampeggiando rapidamente).
 Prüfen Sie, ob die Wii-Konsole EINGESCHALTET ist. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden auf die SYNCHRONISIERUNG-Taste (SYNC) am drahtlosen USB-Empfänger (während die Status-LED am „Portal of Power“ in schneller Folge blinkt).

3 The LED will stop blinking then light solidly once the synchronization is complete.
 L'indicateur arrête de clignoter puis reste allumé une fois la synchronisation terminée.
 El indicador LED dejará de parpadear y se iluminará en posición fija cuando la sincronización haya terminado.
 Al termine della sincronizzazione, la spia LED smette di lampeggiare e rimane accesa fissa.
 Die LED hört auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich, sobald die Synchronisierung abgeschlossen ist.

LED Status	Portal of Power Status	Statut de l'indicateur	Statut du Portal of Power	Indicador LED de estado	Estado del Portal of Power	Spia LED di stato	Stato del Portal of Power	LED-Status	„Portal of Power“-Status
OFF	Powered OFF	ÉTEINT	Éteint	Apagado	Apagado	Spenta	Spento	AUS	AUSGESCHALTET
Blinking	Searching for USB wireless receiver	Indicateur clignotant	Recherche du récepteur sans fil USB	Parpadea	Buscando receptor inalámbrico USB	Lampeggiante	Ricerca del ricevitore USB wireless	Blinkt	Drahtloser USB-Empfänger wird gesucht
Fast blinking	Synchronizing	Indicateur clignotant rapidement	Synchronisation	Parpadea rápido	Sincronizando	Lampeggiante rapidamente	Sincronizzazione in corso	Blinkt in schneller Folge	Synchronisierung läuft
ON	Synchronization is complete	ALLUMÉ	Synchronisation terminée	Encendido fijo	Sincronización completa	Accesa	Sincronizzazione completa	EIN	Synchronisierung abgeschlossen
Slowly blinking	Replace batteries	Indicateur clignotant lentement	Remplacer les piles	Parpadea despacio	Cambiar pilas	Lampeggiante lentamente	Occorre sostituire le pile	Blinkt in langsamer Folge	Batterien austauschen

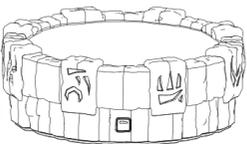
Questions or issues when setting up your new accessories? We recommend that you first contact Activision customer support before returning your product or visit the website below for technical help:
 Vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation de vos nouveaux accessoires? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique:
 ¿Tiene preguntas o problemas para instalar sus nuevos accesorios? Le recomendamos que se ponga en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de devolver el producto o que visite el sitio web que se indica más abajo para obtener asistencia técnica:
 In caso di domande o problemi relativi alla configurazione dei nuovi accessori, prima di restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito web all'indirizzo riportato di seguito.
 Fragen oder Probleme mit dem neuen Zubehör? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe:

<http://activision.com/support>



- DK Startpakke til Wii™ | Lynguide
- NO Startpakke for Wii™ | Hurtigveiledning
- SV Startpaket för Wii™ | Snabbguide
- SU Wii™-aloituspakkaus | Pikaopas
- NL Starterspakket voor Wii™ | Snelstartgids
- BR Pacote básico para Wii™ | Guia de Instruções Rápidas

VIGTIGT! Vigtig information findes i brugsanvisningen til det trådløse tilbehør.
VIKTIG! Se bruksanvisningen for trådløst tilbehør for viktig informasjon.
VIKTIG! Det finns viktig information i bruksanvisningen till det trådlösa tillbehöret.
TÄRKEÄÄ! Porehdy käyttöoppaassa oleviin langattoman lisävarusteen käyttöä koskeviin ohjeisiin.
BELANGRIJK! Raadpleeg de gebruikershandleiding van de draadloze randapparatuur voor belangrijke informatie.
IMPORTANT! Consulte o manual de instruções de acessórios sem fio para obter informações importantes.



- DK A. Portal of Power™
- B. Spyro™
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Batterier (3 x AA-størrelse)
- F. Trådløse USB-mottager

- NO A. Portal of Power
- B. Spyro
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Batterier (3 AA-batterier)
- F. Trådløse USB-mottaker

- SV A. Portal of Power
- B. Spyro
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Batterier (3 x AA-storlek)
- F. Trådlösa USB-mottagare

- SU A. Portal of Power
- B. Spyro
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Paristot (3 x AA-paristo)
- F. Langattoman USB-vastaanottimen

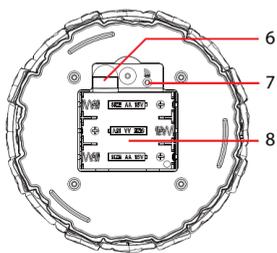
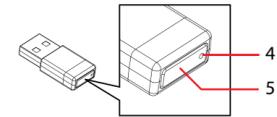
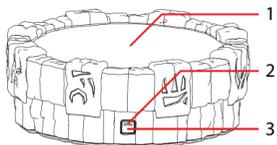
- NL A. Portal of Power
- B. Spyro
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Pillas (3 x AA)
- F. Draadloze USB-ontvanger

- BR A. Portal of Power
- B. Spyro
- C. Trigrigger Happy
- D. Gill Grunt
- E. Pilhas (3 x tamanho AA)
- F. Receptor sem fio USB

ADVARSEL
 RISIKO FOR KVÆLNING – små dele ikke til børn under 3 år.
ADVARSEL
 KVÆLNINGSFARE – små dele ikke egnet for børn under tre år.
VAROITUS
 TUKEHTUMISVAARA – Sijaisat pienä osia. Ei alle 3-vuotiaalle lapsille.
WAARSCHUWING
 VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen Niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar.
AVISO
 RISCO DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas Não recomendado para crianças menores de 3 anos.



BEMERK: Du skal bruge en skruetrækker eller en mønt (medfølger ikke) for at installere batterier.
MERK: En skruetrækker eller en mønt (ikke inkluderet) kræves for at sætte inn batteri.
TÄNK PÅ att du behöver en skruvmejsel eller ett mynt (medföljer ej) för att sätta i batterierna.
HUOMAA: Paristojen asennukseen tarvitaan ruuvimeisseli tai kila (ei mukana).
OPMERKINGEN: Een schroevendraaier of muntje (niet bijgesloten) is nodig om de batterijen te installeren.
NOTA: Uma chave de fenda ou moeda (não incluídas) é necessária para colocação das pilhas.



- DK 1. Spilfigurens platform
- 2. Statuslys på Portal of Power
- 3. Tænd/sluk-knap
- 4. Statuslys på trådløs USB-mottager
- 5. SYNCHRO-knap (SYNC) på trådløs USB-mottager
- 6. Rum til trådløs USB-mottager
- 7. SYNCHRO-knap (SYNC) på Portal of Power
- 8. Batterium
- NO 1. Actionfiguroverflate
- 2. Status-LED for Portal of Power
- 3. Strømknapp
- 4. Status-LED for trådløs USB-mottaker
- 5. SYNCHRO-knapp (SYNC) for trådløs USB-mottaker
- 6. Holder for trådløs USB-mottaker
- 7. SYNCHRO-knapp (SYNC) for Portal of Power
- 8. Batterikammer
- SV 1. Actionfiguruta
- 2. Statuslampa för Portal of Power
- 3. På/av-knapp
- 4. Statuslampa för trådlös USB-mottagare
- 5. SYNCHRO-knapp (SYNC) för trådlös USB-mottagare
- 6. Fack för trådlös USB-mottagare
- 7. SYNCHRO-knapp (SYNC) för Portal of Power
- 8. Batterifack
- SU 1. Toimintahahmotaso
- 2. Portal of Powerin merkkivalo
- 3. Virtakäynnätin
- 4. Langattoman USB-vastaanottimen tilan merkkivalo
- 5. Langattoman USB-vastaanottimen synkronointipainike (SYNC)
- 6. Langattoman USB-vastaanottimen lokero
- 7. Portal of Powerin synkronointipainike (SYNC)
- 8. Paristolokero
- NL 1. Oppervlak interactiefiguur
- 2. Status LED Portal of Power
- 3. Aan/uit-knop
- 4. Status LED draadloze USB-ontvanger
- 5. SYNCHRO-knop draadloze USB-ontvanger (SYNC)
- 6. Compartiment draadloze USB-ontvanger
- 7. SYNCHRO-knop Portal of Power (SYNC)
- 8. Batterijkast
- BR 1. Superfície da figura de interação
- 2. LED de status do Portal of Power
- 3. Botão liga/desliga
- 4. LED de status do receptor sem fio USB
- 5. Botão SINCRONIZAÇÃO (SINC) do receptor sem fio USB
- 6. Compartimento do receptor sem fio USB
- 7. Botão SINCRONIZAÇÃO (SINC) do Portal of Power
- 8. Compartimento de bateria

Den trådløse USB-mottager findes inde i batterirummet.

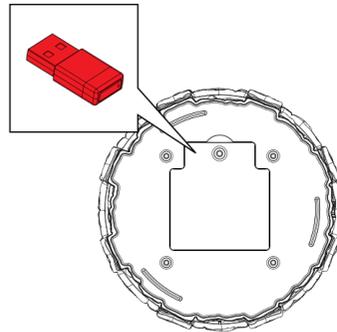
Den trådløse USB-mottakeren lagres inni batterikammeret.

Den trådlösa USB-mottagaren förvaras inuti batterifacket.

Langattoma USB-vastaanotinta säilytetään paristolokerossa.

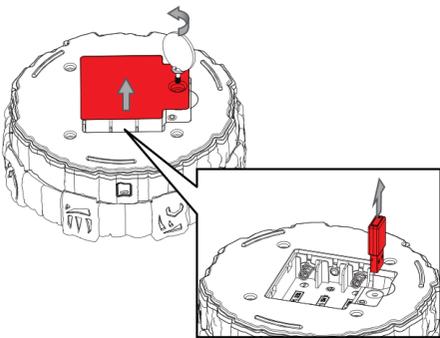
De draadloze USB-ontvanger bevindt zich in het batterijvak.

O receptor sem fio USB é armazenado dentro do compartimento de pilhas.

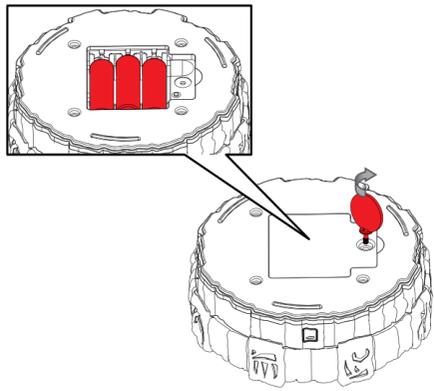


Sådan kommer du i gang | Komme i gang | Komma igång | Aloitusopas | Aan de slag | Introdução

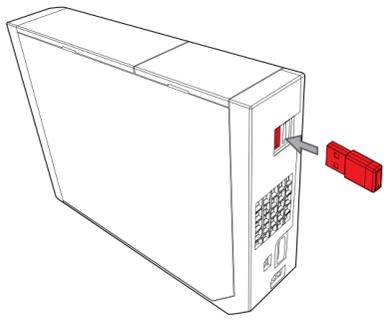
1 Åbn batterirummet, og tag den trådløse USB-mottager ud. Åbn batterikammeret og ta ut den trådløse USB-mottakeren. Öppna batterifacket och ta bort den trådlösa USB-mottagaren. Avaa paristolokero ja poista langaton USB-vastaanotin. Open het batterijvak en verwijder de draadloze USB-ontvanger. Abra o compartimento de pilha e remova o receptor sem fio USB.



2 Installer batterierne, og luk batterirummet. Sett inn batteriene og lukk batterikammeret. Sätt i batterierna och stäng batterifacket. Asenna paristot ja sulje paristolokero. Installeer de batterijen en sluit het batterijvak. Instale as pilhas e feche o compartimento delas.



3 Sæt den trådløse USB-mottager i en ledig USB-port bag på din Wii. Koble til den trådløse USB-mottakeren i en ledig USB-port på baksiden av Wii-konsollen. Sätt i den trådlösa USB-mottagaren i en ledig USB-kontakt på baksidan av Wii-konsol. Kytke langaton USB-vastaanotin Wiin takana olevaan vapaaseen USB-anslutning. Sluit de draadloze USB-ontvanger aan op een beschikbare USB-poort aan de achterzijde van de Wii. Conecte o receptor sem fio USB a uma porta USB disponível na parte traseira do Wii.



4 1) Tænd for din Wii. 2) Tænd for Portal of Power ved at trykke på tænd/sluk-knappen på siden. 3) LED'en tænder og lyser konstant for at indikere, at synkroniseringen er udført. 4) Indtast spillet program, og du er klar til at spille.

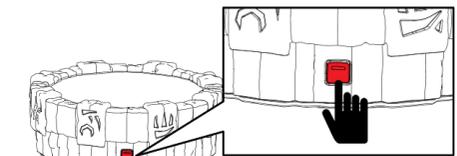
1) Skru Wii-konsollen PÅ. 2) Slå PÅ Portal of Power ved å trykke på strømknappen på siden. 3) Når lysdioden lyser med ett fast sken är den synkroniserad. 4) Sätt i spelprogramvaran. Nu är du redo att börja spela.

1) Slå på Wii-konsol. 2) Sätt på Portal of Power genom att trycka på strömbrytaren på sidan. 3) När lysdioden lyser med ett fast sken är den synkroniserad. 4) Sätt i spelprogramvaran. Nu är du redo att börja spela.

1) Kytke Wiin virta päälle. 2) Kytke Portal of Powerin virta painamalla sen sivussa olevaa virtapainiketta. 3) Merkkivalo palaa pysyvästi merkinä synkronoinista. 4) Aseta peliohjelmisto sisään, ja olet valmis pelaamaan.

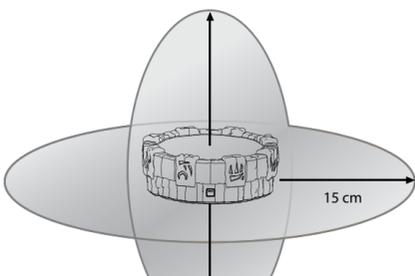
1) Zet de Wii aan. 2) Druk op de aan/uit-knop aan de zijkant om de Portal of Power in te schakelen. 3) De LED licht continu op om aan te geven dat de synchronisatie geslaagd is. 4) Plaats de spelsoftware en u bent klaar om te spelen.

1) LIGUE o Wii. 2) Para ligar o Portal of Power, pressione o botão lateral. 3) O LED ficará acesso para indicar que ele está sincronizado. 4) Insira o software do jogo e você está pronto para jogar.



Fejlsøgning | Feilsøking | Felsökning | Vianmäärittely | Oplossen van Problemen | Solução de Problemas

Hold god afstand til store metalgenstande
 Placer Portal of Power på en plan overflade mindst 15 cm fra metalgenstande eller -overflader.
Hold afstand til store metalobjekter
 Portal of Power skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.
Skyddas mot stora metallföremål
 Portal of Power bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.
 Pidä etäällä suurista metalliesineistä
 Portal of Power on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n etäisyydellä metalliesineistä tai -pinnoista.
Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen
 De 'Portal of Power' dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.
 Fique longe de objetos metálicos grandes
 O Portal of Power deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm (6 pol.) de objetos ou superfícies metálicas.



Placer spilfigurerne på figureernes platform i Portal of Power. Portal of Power understøtter op til 2 figurer og 1 sted eller magisk genstand på samme tid. Sørg for, at der ikke er flere end to figurer på figurplatformen, når der bliver tændt for Portal of Power. Se softwarens instruktionsbog, hvor der er yderligere vejledning i brug af en ekstra figur. **Sted og magiske genstande sælges separat.**

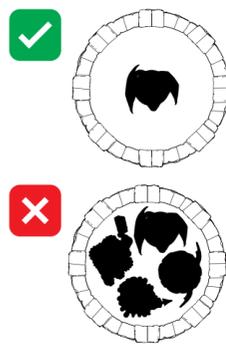
Plasser actionfigurene på figureernes platform i Portal of Powers figuroverflate. Portal of Power har støtte til opptil to figurer og ett sted eller én magisk gjenstand samtidig. Kontroller at det ikke er mer enn to figurer på figuroverflaten når Portal of Power slås på. Se programvarens instruksjonshåndbok for ytterligere bruksinstruksjoner for figurer. **Steder og magiske gjenstander selges separat.**

Placera actionfigurerna på figurerna på Portal of Power. Portal of Power kan hantera upp till två actionfigurer och en plats eller ett magiskt föremål samtidigt. Se till att högst två (2) figurer befinner sig på figurytan när Portal of Power slås på. Mer information om hur du använder actionfigurer finns i programvarans instruktionsbok. **Platser och magiska föremål säljs separat.**

Aseta toimintahahmot Portal of Powerin toimintahahmotasolle. Portal of Poweriin mahtuu samaan aikaan enintään kaksi hahmoa ja yksi sijainti tai taikaesine. Varmista, että hahmotasolla on enintään 2 hahmoa, kun Portal of Poweriin kytetään virta. Ohjelmiston käyttöohjeissa on lisätietoja kuvien käyttämisestä. **Sijainti ja taikaesineet myydään erikseen.**

Plaats het interactiefiguur op het daarvoor bestemde oppervlak van de 'Portal of Power'. De 'Portal of Power' biedt tegelijkertijd plaats aan 2 figuren in 1 locatie- of magievoorwerp. Zorg ervoor dat er niet meer dan 2 figuren op het speelvlak staan wanneer de 'Portal of Power' AAN staat. Raadpleeg de softwarehandleiding voor meer instructies over het gebruik van figuren. **Locatie- en magievoorwerpen worden apart verkocht.**

Ponha as figuras de interação na superfície da figura do Portal of Power. O Portal of Power aceita até 2 figuras e 1 item de magia ou local ao mesmo tempo. Certifique-se de que não haja mais de 2 figuras na superfície de figura quando o Portal of Power for LIGADO. Consulte o manual de instruções do software para obter mais orientações de uso das figuras. **Os itens de magia e local são vendidos separadamente.**



Portal of Power er allerede synkroniseret med den trådløse USB-mottaker. Hvis du af en eller anden årsag får brug for at synkronisere dem igen, skal du følge nedenstående trin:

Portal of Power er allerede synkroniseret til den trådløse USB-mottakeren. Gjør som følger hvis det skulle være behov for å synkronisere på nytt:

Portal of Power har redan synkroniserats med den trådløse USB-mottagaren. Om de av någon anledning behöver synkroniseras på nytt följer du stegen nedan.

Portal of Power on jo synkronoitu langattoman USB-vastaanottimen kanssa. Suorita seuraavat vaiheet, jos ne on jostakin syystä synkronoitava uudelleen:

De 'Portal of Power' is reeds gesynchrooniseerd met de draadloze USB-ontvanger. Mocht hersynchronisatie nodig zijn, volg dan onderstaande stappen:

O Portal of Power já está sincronizado com o receptor sem fio USB. Se, por algum motivo, eles precisarem ser sincronizados novamente, siga as etapas a seguir:

1 Tænd for Portal of Power. Statuslyset blinker, mens der søges efter den trådløse USB-mottager. Tryk på SYNCHRO-knappen (SYNC) inde i batterirummet i Portal of Power. Statuslyset på Portal of Power blinker hurtigt i 30 sekunder.

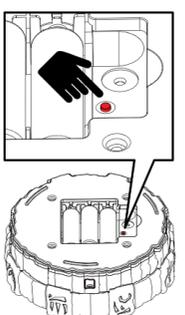
Skru PÅ Portal of Power. Staus-LED-en vil blinke mens den søker etter den trådløse USB-mottakeren. Finn og trykk på SYNCHRO-knappen (SYNC) inni batterikammeret til Portal of Power. Status-LED-en vil bli synke raskt i 30 sekunder.

Slå på Portal of Power så att statuslampen börjar blinka medan den söker efter den trådlösa USB-mottagaren. Tryck på SYNCHRO-knappen (SYNC) inuti batterifacket på Power of Portal. Statuslampen för Power of Portal blinkar snabbt i 30 sekunder.

Portal of Powerin viiran ja tilan merkkivalot vilkkuvat, kun langattoma USB-vastaanotinta etsitään. Paikanna ja paina Portal of Powerin paristolokerossa olevaa synkronointipainiketta (SYNC). Portal of Powerin tilan merkkivalo vilkkuu nopeasti 30 sekunnin ajan.

Zet de Portal of Power aan. De status LED zal gaan knipperen terwijl hij zoekt naar de draadloze USB-ontvanger. Druk op de SYNCHRO-knop (SYNC) Deze bevindt zich in het batterijvak van de 'Portal of Power'. De status LED op de Portal of Power zal nu 30 seconden snel knipperen.

Ligue o Portal of Power, e o LED de status piscará enquanto procura o receptor sem fio USB. Localize e pressione o botão SINCRONIZAÇÃO (SINC) dentro do compartimento de pilha do Portal of Power. O LED de status LED no Portal of Power piscará rápido por 30 segundos.



2 Kontroller at Wi-konsollen er tændt. Tryk på SYNCHRO-knappen (SYNC) på den trådløse USB-mottager inden for 30 sekunder (mens statuslyset på Portal of Power stadig blinker hurtigt).

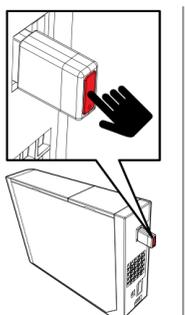
Sjekk at Wii-konsollen er PÅ. Trykk på SYNCHRO-knappen (SYNC) på den trådløse USB-mottakeren innen 30 sekunder (mens Status-LED-en til Portal of Power fortsatt blinker raskt).

Kontrollera att Wii-konsolen är påslagen. Tryck på SYNCHRO-knappen (SYNC) på den trådlösa USB-mottagaren inom 30 sekunder (medan statuslampen på Portal of Power fortfarande blinkar snabbt).

Tarkista, että Wii-pelikonsolin virta on kytketty päälle. Paina langattoman USB-vastaanottimen synkronointipainiketta (SYNC) 30 sekunnin sisällä (kun Portal of Powerin tilan merkkivalo vilkkuu nopeasti).

Controleer of de Wii-console is ingeschakeld. Druk binnen 30 seconden op de SYNCHRO-knop (SYNC) van de draadloze USB-ontvanger (op het moment dat de status LED op de Portal of Power nog snel knippert).

Verifique se o console Wii está ligado. Pressione o botão SINCRONIZAÇÃO (SINC) no receptor sem fio USB em 30 segundos (enquanto o LED de status do Portal of Power ainda estiver piscando rápido).



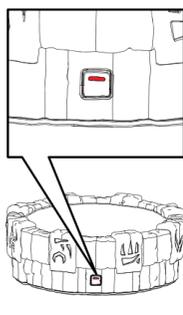
3 Statuslyset holder op med at blinke, når synkroniseringen er fuldført. LED'en vil slutte at blinke, og derefter lyse én gang konstant når synkroniseringen har blitt udført.

Lampen slutar blinka och börjar sedan lysa med fast sken när synkroniseringen är slutförd.

Merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti, kun synkronointi on valmis.

Als de synchronisatie geslaagd is zal de LED stoppen met knipperen en constant oplichten.

O LED parará de piscar e ficará iluminado quando a sincronização estiver concluída.



STRØMBESPARELSESTIL: Hvis Portal of Power ikke bruges i 5 minutter, slukkes den på standby. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde Portal of Power igen.

STRØMSPARINGSMODUS: Hvis Portal of Power står ubrukt i fem minutter, vil den gå inn i hvilmodus. Trykk på strømknappen for å skru PÅ Portal of Power igjen.

ENERGIPARLÄGE: Om Portal of Power inte används på fem minuter så aktiveras vilolaget. Tryck på strömknappen för att slå på Portal of Power igen.

VIRRANSÄÄSTÖTILÄ: Jos Portal of Power on käyttämättömänä viiden minuutin ajan, se siirtyy lepotilaan. Kytke Portal of Powerin virta päälle painamalla virtapainiketta.

ENERGIEZUINIGE STAND: Wanneer de 'Portal of Power' 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij over naar de slaapstand. Druk op de aan/uit-knop om de 'Portal of Power' weer in te schakelen.

MODDO DE ECONOMIA DE ENERGIA: Se o Portal of Power não for usado por 5 minutos, ele entrará no modo de repouso. Pressione o botão liga/desliga para LIGAR o Portal of Power novamente.

SÅDAN SLUKKES FOR PORTAL OF POWER: Hold tænd/sluk-knappen trykket ind i 1 sekund.

SLIK SLÅR DU AV PORTAL OF POWER: Trykk og hold nedle strømknappen i ett sekund.

SÅ STÄNGER DU AV PORTAL OF POWER: Håll strömbrytaren intryckt i ett sekund.

PORTAL OF POWERIN SAMMUTUS: pidä virtapainike painettuna 1 sekunnin ajan.

HET 'PORTAL OF POWER' UITSCHAKELEN: houd de aan/uit-knop gedrukt voor een seconde.

PARA DESLIGAR O PORTAL OF POWER: mantenha o botão pressionado por um segundo.

Statuslys	Status for Portal of Power	LED-status	Portal of Power-status
Slukket	Slukket	AV	Slått AV
Blinker	Søger efter trådløs USB-mottager	Blinker	Söker etter trådløs USB-mottaker
Blinker hurtigt	Synkroniserer	Rask blinking	Synkronisering
Tændt	Synkroniseringen er fuldført	PÅ	Synkronisering fullført
Blinker langsomt	Skift batterier	Sakte blinking	Skift ut batterier

Statuslampe	Status for Portal of Power	Merkkivalon tila	Portal of Powerin tila
Av	Avslagen	Pois päältä	Virta pois päältä
Blinkar	Söker efter trådløs USB-mottagare	Vilkkuu	Etsiil langatonta USB-vastaanotinta
Blinkar snabbt	Synkroniserer	Vilkkuu nopeasti	Synkronoi
På	Synkronisering har slutført	Päällä	Synkronointi on valmis
Blinkar langsomt	Byt batterier	Vilkkuu hitaasti	Vaihda paristot

LED-status	Status 'Portal of Power'	Status do LED	Status do Portal of Power
UIT	Uitgeschakeld	DES.LIG.	DES.LIGADO
Knipperend	Verbinding zoeken met draadloze USB-ontvanger	Piscando	Procurando o receptor sem fio USB
Snel knipperend	Synkroniseren	Piscando rápido	Sincronizando
AAN	Synkronisatie voltooid	LIG.	A sincronização está concluída
Langzaam knipperend	Vervang batterijen	Piscando lentamente	Substitua as pilhas

Har du spørgsmål vedrørende tilslutning af nyt tilbehør? Vi anbefaler, at du først kontakter Activisions kundesupport, inden du returnerer produktet, eller at du finder teknisk hjælp på følgende webside:

Lurer du på noe angående ditt nye tilbehør? Vi anbefaler at du først tar kontakt med Activisions kundestøtte før du sender produktet tilbake. Se også nettstedet nedenfor for ytterligere teknisk støtte:

Har du några frågor eller problem när det gäller att installera de nya tillbehören? Vi rekommenderar att du i första hand kontaktar Activisions kundtjänst innan du återlämnar produkten, eller att du går till webbplatsen nedan om du behöver tekniskt stöd:

Jos sinulla on uusia lisävarusteiden asentamiseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, suosittelimme, että otat yhteyden Activision-asiaikastukeen ennen tuotteen palauttamista. Tekniistä tulkea saa myös alla olevasta sivustosta:

Heeft u vragen of hulp nodig bij het instellen van uw nieuwe randapparatuur? Neem voordat u het product retourneert eerst contact op met de klantenservice van Activision of bezoek onderstaande website voor technische ondersteuning:

Dividas ou perguntas sobre a configuração dos seus novos acessórios? Sugerimos que você entre em contato com o suporte a clientes da Activision antes de devolver o produto, ou visite o seguinte website para obter ajuda técnica:

<http://activision.com/support>